

معلومات المريض

للمريضات اللاتي تم وصف

Donaxyl® (كلوريد كاتيونات الأمونيوم الرباعية)

لهن لعلاج البكتيريا المهبلية

لقد تم وصف Donaxyl لك، وهو دواء خالٍ من المضادات الحيوية لعلاج البكتيريا المهبلية^١. البكتيريا المهبلية هي السبب الأكثر شيوعاً لحدوث إفرازات كريهة الرائحة عند السيدات^٢.

أعراض البكتيريا المهبلية

- إفرازات بيضاء خفيفة رائحتها كريهة (مثل رائحة السمك الفاسد)
- قد تظهر حكة خفيفة وألم شديد
- عادة ما تظهر الشكوى بعد الاتصال الجنسي أو مرتبطة بالحيض

ما البكتيريا المهبلية؟

البكتيريا المهبلية هي فقد التوازن في النبيت الجرثومي بالمهبل.

تحتوي الأعضاء التناسلية الأنثوية على مُلبنات تعمل على تكوين بيئة حمضية طبيعية في المهبل لحمايته من العدوى. إذا انخفضت درجة الحمضية وأصبحت البيئة قلوية، يتم استبدال المُلبنات ببكتيريا أخرى. مما يزيد من خطر الإصابة بالبكتيريا المهبلية. كثيراً ما تحدث البكتيريا المهبلية بعد فترات الحيض أو الاتصال الجنسي غير الآمن، حيث قد تخل كل من الدماء والحيوانات المنوية بالبيئة الحمضية الموجودة بالمهبل.

البكتيريا المهبلية ليست أمراً خطيراً، ولكن تجب معالجتها إذا تسببت في حدوث متاعب. ولا يزال السبب غير واضح وراء إصابة بعض النساء بهذا المرض وعدم إصابة أخريات.

قرص مهبلي



Donaxyl®

dekvaliniumklorid



يجب مراعاة ما يلي عند استعمال DONAXYL

- لا تذوب بعض المكونات الموجودة في القرص المهبلي في المهبل بالكامل، وقد تتجمع في ملابسك الداخلية. لا يقلل ذلك من تأثير العلاج، كما أنه لا يُغيّر لون الملابس الداخلية الخاصة بك.
- إذا تزامن الحيض لديك مع تناول Donaxyl، فيجب إيقاف العلاج في الأيام التي يزيد فيها نزيف الدم. ومن ثم يجب استئناف العلاج مرة أخرى.
- تجنبي استخدام الصابون على الأعضاء التناسلية وتجنبي غسل داخل المهبل أثناء استخدام Donaxyl.
- تجنبي ممارسة الاتصال الجنسي أثناء العلاج. يتم استخدام أوقية ذكورية من اللاتكس أو طريقة بديلة لمدة ١٢ ساعة على الأقل بعد العلاج، حيث إن Donaxyl يمكنه أن يؤثر على الأوقية الذكورية والفرزجات المصنوعة من مواد أخرى بخلاف اللاتكس.

الحمل والرضاعة

يمكن استخدام Donaxyl أثناء الحمل والرضاعة.

هل هناك آثار جانبية؟

كما هو الحال مع جميع الأدوية، يمكن أن يتسبب Donaxyl في حدوث بعض الآثار الجانبية، ولكن ليس في جميع الحالات.

أغلب الآثار الجانبية التي قد تحدث فيما يتعلق بالعلاج بدواء Donaxyl تكون موضعية، وخفيفة، وقصيرة الأمد. في بداية العلاج، يمكن أن تتفاقم الأعراض أحياناً قليل أن تتحسن. استمري في استعمال Donaxyl، لكن إذا استمرت المشكلة بعد العلاج، فيجب عليك الاتصال بطبيبك في أقرب وقت ممكن.

الآثار الجانبية الشائعة التي قد تحدث عند ١ إلى ١٠٪ من المستخدمات هي حدوث إفرازات، وحكة أو ألم شديد، وعدوى فطرية مهبلية (سلاق).

للحصول على معلومات كاملة حول Donaxyl، راجعي المعلومات الخاصة بالمرضى داخل العبوة.

نصائح لتجنب البكتيريا المهبلية

- تجنبي النظافة الشخصية المفرطة، واستخدام الصابون على الأعضاء التناسلية لديك، وغسل داخل المهبل.
- استخدم ورق الحمام "من الأمام إلى الخلف" لتجنب نشر البكتيريا المعوية إلى المهبل.
- استخدم ملابس داخلية خفيفة واخلعي ملابس السباحة الرطبة.
- يفضل استخدام واقي ذكري. حيث إن الحيوانات المنوية قلووية وقد تتسبب في حدوث خلل بالبيئة الحمضية الطبيعية داخل المهبل. تجنبي استخدام أنواع الكريم والجيل المضادة للحيوانات المنوية.

هذا هو DONAXYL

Donaxyl هو دواء لمقاومة البكتيريا المهبلية. وهو عبارة عن قرص مهبلي يذوب في الرطوبة الطبيعية للمهبل ويقوم بإطلاق المادة المضادة للجراثيم، وهي كلوريد كاتيونات الأمونيوم الرباعية. يعمل Donaxyl في المهبل فقط ولا يتم امتصاصه في الجسم.

فيما يلي طريقة العلاج

تناولي قرص مهبلي Donaxyl واحد في المساء لمدة ٦ أيام. أدخلي القرص المهبلي عميقاً داخل المهبل عند ذهابك إلى النوم. وأسهل طريقة للقيام بذلك هي أثناء الاستلقاء مع فرد الساقين.



تذكري

في معظم الحالات، يخفف Donaxyl من الأعراض خلال ١ إلى ٣ أيام، إلا أنه يجب عليك مواصلة العلاج لمدة ٦ أيام. في حالة التوقف عن العلاج مبكراً، يمكن أن تتكرر الشكوى.

تم التحقق من صحة الحقائق بواسطة الأستاذة المتقاعدة إيغا ريلاندر.

المراجع: ١- نشرة معلومات المريض Donaxyl. www.fass.se ٢- البكتيريا المهبلية. www.internetmedicin.se
Donaxyl (كلوريد كاتيونات الأمونيوم الرباعية) ١٠ مللي جرام/قرص مهبلي. الغرض: علاج البكتيريا المهبلية. العبوة: ٦ أقراص. الوصفة الطبية، كاملة الجرعة: ١ قرص مهبلي في اليوم لمدة ٦ أيام في المساء. المجموعة الدوائية العلاجية: مضاد للعدوى خاص بالأمراض التناسلية، ومشتق من الكينولون المطهر، G01A. تاريخ مراجعة ملخص المنتج ٢٠١٤/٩/٨. للحصول على المزيد من المعلومات، راجعي www.fass.se أو تواصلنا مع CampusPharma AB، www.campuspharma.se.